



2024 東海大學兒童華語夏令營 家長同意書

家長同意書 Parental Consent Form

本人已經瞭解東海華語中心辦理之「2024 年兒童華語夏令營」營隊之活動內容及規定，並同意_____（參加學生姓名）參加該活動，自 2024 年 7 月 8 日至 2024 年 7 月 19 日，若因天災等不可抗力因素而停課，本人同意依主辦單位規定，絕不另外要求補課或退費。此外，本人也將遵守主辦單位所規定之報名繳費與退費相關辦法。

I have read all the information and the rules of the summer camp program. As the parent/guardian, I certify that _____ (child's name) has my permission to participate in the Tunghai University Kids Mandarin Summer Camp Program, starting from July 8 2024 to July 19 2024. If the summer camp is canceled due to any natural disasters, I will abide by the rules made by the CLC and will not request a make-up session or refunds. In addition, I will meet the application requirements and abide by the refund policy.

營隊期間，本人保證 _____（參加學生姓名）絕對遵守活動中每項規定，並聽從活動輔導人員之指示及安排，對營隊所有活動皆積極參與之。如活動期間內，發生緊急情況或意外時，若家長/監護人不在現場，本人同意接受主辦單位進行一切必要之處理及措施，並對主辦單位處理過程與結果不追究任何責任。如有違反任何規定之事宜，參加學生及本人願自行承擔責任。

During summer camp session, I promise that _____(child's name) will be subject to the regulations of the summer camp. I agree that my child will follow the instructions of the camp personnel and will be fully engaged in all activities during the camp. I consent to the host acting on medical advice in the best



2024 東海大學兒童華語夏令營 家長同意書

interests of the student to authorize emergency medical treatment if I am away. I will not hold anyone accountable for the medical process.

此致 東海大學華語教學中心 Tunghai University Chinese Language Center

立書人 Contractor : _____ 日期 Date : _____

是否為緊急聯絡人 Are you the emergency contact person of the child :

是 Yes 否 No

與參加學生的關係 Your relationship with the child : _____

緊急聯絡電話 Emergency contact phone number : _____